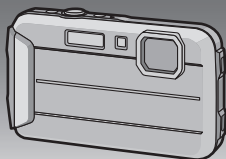


Panasonic®

Manuel d'utilisation
Fonctions de base
Appareil photo numérique
Modèle **DMC-TS25**

LUMIX



Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour consultation ultérieure.



Pour plus de détails concernant le fonctionnement de cet appareil photo, consultez le "Manuel d'utilisation Fonctions avancées (format PDF)" sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur pour en faire la lecture.



Pour de l'aide, composez le 1-800-99-LUMIX (1-800-995-8649) ou envoyez un courriel à : lumixconcierge@ca.panasonic.com

VQT4N51
F1112YS0

PC

**À notre clientèle,
Merci d'avoir choisi Panasonic!**

Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera, ainsi qu'à votre famille, des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir les informations ci-dessous.

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située sur le dessous de votre appareil photo. **Conservez le présent manuel** afin de pouvoir le consulter au besoin.

Date d'achat	Numéro de téléphone du vendeur
Vendeur	Numéro de modèle
Adresse du vendeur	Numéro de série

Remarquez que notamment les commandes, les composants et les menus de votre appareil photo peuvent différer quelque peu de ceux illustrés dans le présent manuel.

Il importe de respecter les droits d'auteur.

- L'enregistrement de bandes ou de disques préenregistrés ou de tout matériel publié ou diffusé pour un usage autre que strictement personnel peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur. L'enregistrement de certain matériel, même à des fins personnelles, peut aussi être interdit.



L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Précautions à prendre

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil :

- Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide s'infiltrer ou éclabousser l'intérieur de cet appareil;
- N'exposez pas les accessoires (batterie, chargeur de batterie, adaptateur secteur, carte mémoire SD, etc.) à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussements;
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés;
- Ne retirez pas les couvercles;
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Confiez toute réparation à un technicien de service qualifié.

La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

■ Étiquettes d'identification du produit

Produit	Emplacement
Appareil photo numérique	Sous l'appareil
Chargeur de batterie	Sous l'appareil

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ À propos de la batterie

ATTENTION

Batterie (batterie au lithium-ion)

- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
- N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
- Évitez que de la saleté, du sable, des liquides ou d'autres corps étrangers n'entrent en contact avec les bornes.
- Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et -) avec des objets métalliques.
- Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

ATTENTION

- Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez-la uniquement par une batterie du type recommandé par le fabricant.
- Suivez les instructions des autorités locales ou celles du détaillant pour jeter les batteries usées.

- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la ou les batteries dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.

Avertissement

Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas démonter, chauffer à plus de 60 °C (140 °F) ou incinérer.

■ À propos du chargeur de batterie

ATTENTION!

Afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage à l'appareil,

- **N'installez pas ou ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. Assurez-vous que la ventilation de l'appareil est adéquate.**

Chargeur de batterie

Ce chargeur fonctionne sur le secteur entre 110 V et 240 V.

Toutefois

- Aux États-Unis et au Canada, le chargeur doit être branché sur une prise secteur de 120 V seulement.
- Lors du branchement à une prise secteur à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, utilisez un adaptateur conforme à la configuration de la prise secteur.

■ Précautions à prendre

- N'utilisez aucun autre câble de connexion USB à l'exception de celui fourni ou d'un câble USB Panasonic authentique (DMW-USBC1 : vendu séparément).
- Utilisez toujours un câble AV de marque Panasonic (DMW-AVC1 : vendu séparément).

Tenez l'appareil photo aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme fours à micro-ondes, téléviseurs, consoles de jeux vidéo, etc.).

- Si vous utilisez l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, les radiations électromagnétiques pourraient nuire au son et à l'image.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléphone cellulaire; cela pourrait entraîner un bruit nuisible à l'image et au son.
- Le puissant champ magnétique de haut-parleurs ou de moteurs peut endommager les données enregistrées et distordre les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent nuire à l'appareil photo numérique et perturber l'image et le son.
- Dans le cas où le fonctionnement de l'appareil serait perturbé par un champ magnétique, mettez-le hors marche, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur (DMW-AC5PP : vendu séparément). Remettez ensuite la batterie en place ou raccordez l'adaptateur secteur à nouveau avant de remettre l'appareil en marche.

N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L'utilisation de l'appareil photo à proximité d'un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l'image ou au son.

-Si ce symbole apparaît-

**Information sur la mise au rebut dans les pays
n'appartenant pas à l'Union européenne**

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union
européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez
l'administration locale ou le revendeur et informez-vous
de la bonne façon de procéder.

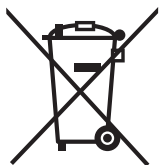


Table des matières

Précautions à prendre	3
Avant utilisation	8
Accessoires fournis	9
(Important) À propos de l'étanchéité à l'eau/poussière et la résistance aux chocs de l'appareil photo	10
Noms des composants	15
Chargement de la batterie	16
Mise en place et retrait de la carte (vendue séparément)/de la batterie	17
Séquence des opérations	18
Consultation du manuel d'utilisation (format PDF)	20
Installation du logiciel fourni	21
Spécifications	22
Accessoires	25
Garantie limitée	26

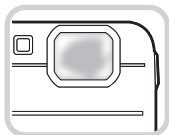
Avant utilisation

Assurez-vous de lire “(Important) À propos de l’étanchéité à l’eau/poussière et la résistance aux chocs de l’appareil photo” (P10) avant d’utiliser l’appareil sous l’eau pour prévenir une manutention erronée, ce qui pourrait occasionner une infiltration d’eau.

- **Prenez soin à ne pas soumettre l’appareil à des chocs ou à de la vibration. N’appliquez pas une forte pression sur l’appareil.**
 - Cela pourrait miner l’étanchéité de l’appareil.
 - **L’objectif ou l’écran ACL pourrait être endommagé.**
 - Cela pourrait causer des problèmes de fonctionnement.

■ Surface intérieure de l’objectif embuée (présence de condensation)

Ce phénomène n’est le signe d’aucune anomalie ni d’un problème de fonctionnement. La formation de condensation peut être causée par le milieu ambiant.



Mesures à prendre lorsque la surface intérieure de l’objectif est embuée

- Mettez l’appareil hors marche et ouvrez le couvercle latéral dans un endroit à température constante, à l’abri de températures élevées, d’humidité, de sable ou de poussière. La condensation se dissipera d’elle-même après une période de 10 minutes à 2 heures lorsque la température de l’appareil aura atteint la température ambiante en laissant le couvercle latéral ouvert.
- Si la condensation ne se dissipe pas, communiquez avec Panasonic.

Conditions favorisant la condensation sur la surface intérieure de l’objectif

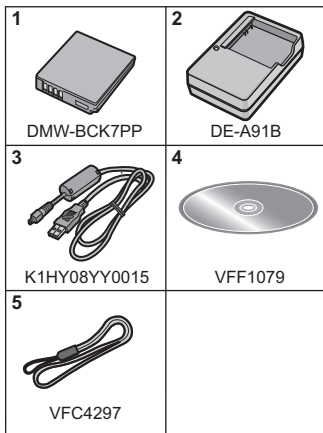
De la condensation peut se former sur la surface intérieure de l’objectif lorsque l’appareil est utilisé dans des endroits soumis à d’importants changements de température ou dans un endroit où règne une humidité élevée, tels que :

- **Lorsque l’appareil est utilisé soudainement sous l’eau après avoir été à la chaleur sur la plage, etc.;**
- **Lorsque l’appareil passe d’un endroit chaud à un endroit plus froid, comme dans un centre de ski ou à haute altitude;**
- **Lorsque le couvercle latéral est ouvert dans un lieu où règne un taux d’humidité élevé.**

Accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo.
Les numéros de produits sont à jour en date de janvier 2013. Ces numéros sont sujets à des modifications.

- 1 Bloc-batterie
(Dans le présent manuel, le bloc-batterie est désigné par le terme **bloc-batterie** ou **batterie**)
Chargez la batterie avant de l'utiliser.
- 2 Chargeur de batterie
(Dans le présent manuel, le chargeur de batterie est désigné par le terme **chargeur de batterie** ou **chargeur**)
- 3 Câble de connexion USB
- 4 CD-ROM
 - Logiciel
 - Manuel d'utilisation Fonctions avancéesInstallez sur le PC avant d'utiliser.
- 5 Dragonne



- Les accessoires fournis ne sont pas étanches à l'eau.
- Le terme **carte** utilisé dans ce manuel d'utilisation se réfère aux cartes mémoire SD, aux cartes mémoire SDHC et aux cartes mémoire SDXC.
- **La carte est vendue séparément.**
Lorsque vous n'utilisez pas la carte, vous pouvez enregistrer ou visualiser les images sur la mémoire interne.
- Pour des informations à propos des accessoires en option, référez-vous à la page des "Accessoires".
- Si l'un des accessoires a été perdu, veuillez téléphoner au 1-800-99-LUMIX (1-800-995-8649) pour plus de détails sur le remplacement des pièces.

(Important) À propos de l'étanchéité à l'eau/poussière et la résistance aux chocs de l'appareil photo

Étanchéité à l'eau et à la poussière

La cote d'étanchéité de cet appareil est conforme aux cotes "IPX8" et "IP6X". Si les mesures d'entretien décrites dans le présent manuel sont strictement observées, cet appareil peut être utilisé sous l'eau, à une profondeur ne dépassant pas 7 m (23 pieds), pendant une période n'excédant pas 60 minutes. (*1)

Résistance aux chocs

Cet appareil satisfait également à la norme "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock". Cet appareil a réussi les tests de chute d'une hauteur de 1,5 m (5 pieds) sur une surface de contreplaqué de 3 cm (0,1 pied) d'épaisseur. Dans la grande majorité des cas, cet appareil ne devrait subir aucun dommage s'il devait tomber d'une hauteur ne dépassant pas 1,5 m (5 pieds). (*2)

Il est à noter que cela ne garantit pas qu'il n'y aura ni dommage ni problème de fonctionnement ou que l'étanchéité sera maintenue dans toutes les conditions.

- *1 Cela signifie que l'appareil photo peut être utilisé sous l'eau pour la période de temps spécifiée sous une pression spécifiée et selon la méthode d'utilisation prescrite par Panasonic.
- *2 Le test de résistance aux chocs 516.5 "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" est une norme du Département de la défense des États-Unis qui s'applique aux méthodes de test et dans le cadre de laquelle des groupes de cinq appareils ont subi un total de 26 chutes, d'une hauteur de 122 cm (4 pieds) et dans 26 orientations (8 coins, 12 arêtes et 6 faces). (Si l'un des appareils échoue au test, un nouveau groupe de 5 appareils est soumis au test)

La méthode de test de résistance aux chutes de Panasonic est basée sur la norme "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" mentionnée ci-dessus. Toutefois, la hauteur des chutes a été changée de 122 cm (4 pieds) à 150 cm (5 pieds) et les appareils ont été testés sur une surface de contreplaqué de 3 cm (0,1 pied) d'épaisseur. Ce test a été réussi. (Sans tenir compte des dommages cosmétiques, tels que la perte de peinture ou de la distorsion à l'endroit de l'impact).

■ Manipulation de l'appareil

- L'étanchéité à l'eau de l'appareil ne peut être garantie s'il est soumis à des chocs, par exemple si vous le heurtez ou l'échappez. Si l'appareil subit un choc, nous vous recommandons de communiquer avec Panasonic afin de le faire évaluer (sujet à des frais) pour vérifier que l'étanchéité est préservée.
- Si l'appareil est éclaboussé de détergent, de savon, d'eau d'une source thermale, de produits de bain, de lotion solaire, de substances chimiques, etc., essuyez-le immédiatement.
- L'étanchéité de l'appareil le protège contre l'eau douce et l'eau salée seulement.
- Aucun problème de fonctionnement causé par une manipulation abusive de l'appareil ne sera couvert par la garantie.
- L'intérieur de l'appareil n'est pas résistant à l'eau. L'infiltration d'eau peut donc causer des problèmes de fonctionnement.
- Les accessoires fournis ne sont pas résistants à l'eau.
- La carte et la batterie ne sont pas à l'épreuve de l'eau. Ne les manipulez pas avec les mains mouillées. Ne mettez pas en place une carte ou une batterie mouillée dans l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil photo pendant une période prolongée dans des endroits à basses températures (tels que des centres de ski ou en haute altitude) ou à hautes températures excédant 40 °C (104 °F) (tels que dans une voiture sous le soleil, près d'une source de chaleur, dans un bateau ou sur la plage). (L'étanchéité à l'eau pourrait être réduite.)

■ À propos de la démonstration [Précautions] ([Exigences pour l'utilisation sous l'eau])

- L'écran [Précautions] est affiché lors de la première mise en marche de l'appareil lorsque le couvercle latéral est complètement fermé.
- Veuillez consulter la démonstration avant d'utiliser l'appareil sous l'eau pour assurer la durabilité de l'étanchéité à l'eau.

1 Appuyez sur ◀ pour sélectionner [Oui], puis appuyez sur [MENU/SET].

- L'affichage passe automatiquement à l'écran de réglage de l'horloge si [Non] est sélectionné avant le démarrage.

2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner l'écran.

◀ : Retour à l'écran précédent.

▶ : Affichage du prochain écran.

- Il est possible d'en forcer l'arrêt en appuyant sur [MENU/SET].
- Si son arrêt est forcé pendant sa consultation en mettant l'appareil hors marche ou en appuyant sur [MENU/SET], l'écran [Précautions] sera affiché après chaque mise en marche.

3 Après l'affichage du dernier écran (12/12), appuyez sur [MENU/SET] pour quitter.

- Sur pression de [MENU/SET] après la fin de la présentation du dernier écran (12/12) des précautions à prendre, l'écran [Précautions] ne sera pas affiché lors des mises en marche subséquentes.
- Il est également possible d'en faire la lecture sous la rubrique [Précautions] du menu [Configuration].

Vérifications avant utilisation sous l'eau

Prenez soin de toujours essuyer le joint d'étanchéité sur le couvercle latéral et les endroits de contact avec un linge sec non pelucheux.

1 Vérifiez qu'il n'y a aucun corps étranger sur la paroi intérieure du couvercle latéral.

- Si l'appareil devait être utilisé sous l'eau alors qu'un corps étranger tel que des cheveux, de la charpie, du sable, etc., est coincé à ces endroits, l'eau s'infiltrerait en quelques secondes et provoquerait un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Dans l'éventualité où l'appareil deviendrait mouillé, essuyez-le avec un linge doux et sec.

L'utilisation de l'appareil en présence d'eau sur son boîtier peut causer une infiltration d'eau et des problèmes de fonctionnement.

- En présence de corps étrangers, retirez-les avec un linge sec non pelucheux.
- Prenez un soin particulier à enlever toute particule de sable ou autre corps étranger sur les bords et dans les coins du joint d'étanchéité en caoutchouc.

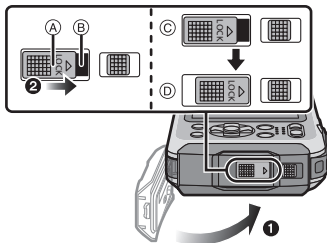
2 Vérifiez s'il y a des fissures ou une déformation du joint en caoutchouc du couvercle latéral.

- L'efficacité du joint d'étanchéité de l'appareil photo se détériore après un an, en raison de l'utilisation et de l'âge. Afin d'éviter que l'appareil ne soit endommagé, le joint d'étanchéité doit être remplacé au moins une fois par année. Communiquez avec Panasonic pour plus de renseignements et connaître les frais de remplacement.

3 Fermez bien le couvercle latéral.

- (A) Verrou [LOCK] (partie grise)
- (B) Partie rouge
- (C) Position déverrouillée
- (D) Position verrouillée

- Verrouillez le loquet [LOCK] en le glissant jusqu'à ce que la partie rouge ne soit plus visible.
- Pour prévenir l'infiltration d'eau, assurez-vous de ne pas coincer de corps étrangers comme des liquides, du sable, des cheveux ou de la poussière ou la dragonne.



N'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle latéral dans un endroit sablonneux ou poussiéreux, près d'un plan d'eau ou avec les mains mouillées. L'adhérence de sable ou de poussière pourrait miner l'étanchéité et permettre l'infiltration d'eau.

Utilisation de l'appareil photo sous l'eau

- Utilisez cet appareil sous l'eau à une profondeur allant jusqu'à 7 m (23 pieds) à une température entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- N'utilisez pas l'appareil pour faire de la plongée sous-marine.
- N'utilisez pas l'appareil sous l'eau à une profondeur supérieure à 7 m (23 pieds).
- N'utilisez pas l'appareil dans de l'eau à une température supérieure à 40 °C (104 °F) tel que dans une baignoire ou une source thermale.
- N'utilisez pas l'appareil sous l'eau pendant plus de 60 minutes à la fois.
- N'ouvrez pas ni ne fermez le couvercle latéral sous l'eau.
- Prenez garde à ne pas heurter l'appareil lorsqu'il est utilisé sous l'eau. (Cela pourrait nuire à son étanchéité et de l'eau pourrait s'infiltrer dans l'appareil.)
- Ne plongez pas dans l'eau en tenant l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où il y a de fortes éclaboussures (près de cascades ou de chutes). (La forte pression de l'eau pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.)
- L'appareil photo ne flotte pas. Prenez garde à ne pas l'échapper et de le perdre sous l'eau en enroulant sa dragonne autour du poignet ou en le fixant par un autre moyen sûr.

Mesures à prendre après utilisation de l'appareil sous l'eau

Avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle latéral, éliminez toute présence de sable ou de poussière en rinçant l'appareil à l'eau.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- Essuyez toute gouttelette d'eau, grains de sable ou matière saline de vos mains, cheveux, etc.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil à l'intérieur et d'éviter tout endroit pouvant être exposé à un brouillard d'eau ou à du sable soulevé par le vent.

Après utilisation sous l'eau, nettoyez toujours l'appareil.

- La présence de corps étrangers ou de matière saline sur l'appareil peut entraîner des dommages, une décoloration, de la corrosion ou des odeurs inhabituelles, ou encore en miner l'étanchéité.

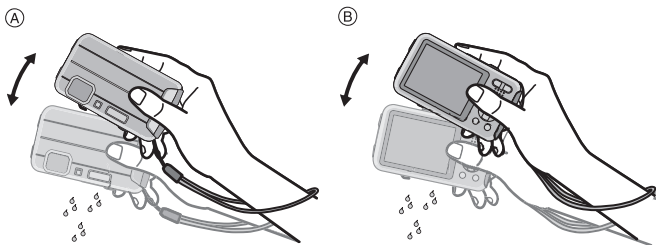
1 Rincez à l'eau avec le couvercle latéral fermé.

- Après utilisation près de la mer ou sous l'eau, faites tremper l'appareil dans un peu d'eau douce pendant 10 minutes ou moins.
- Si les touches de zoom ou l'interrupteur ne bougent pas en douceur, des corps étrangers pourraient s'y être infiltrés. L'utilisation de l'appareil dans de telles conditions peut causer des problèmes de fonctionnement (blocage de touches, par exemple); aussi, est-il important de déloger tout corps étranger en secouant l'appareil dans de l'eau douce.
- Des bulles d'air pourraient s'échapper de l'orifice d'écoulement lorsque l'appareil est immergé; cela n'est le signe d'aucune anomalie.



2 Laissez l'eau s'écouler en tenant l'appareil sens dessus dessous (A) et son côté droit vers le haut (B) et en le secouant légèrement à quelques reprises.

- Après utilisation de l'appareil à la plage ou sous l'eau, ou après l'avoir nettoyé, il se peut qu'il y reste de l'eau pendant un certain temps autour du haut-parleur ou du microphone ce qui pourrait causer une baisse du volume ou de la distorsion.
- Assurez-vous de passer votre main dans la dragonne pour ne pas échapper l'appareil accidentellement.



3 Essuyez les gouttelettes d'eau sur le boîtier de l'appareil avec un linge doux et sec, puis laissez l'appareil sécher dans un endroit ombragé, bien aéré.

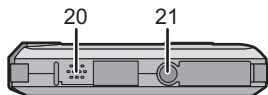
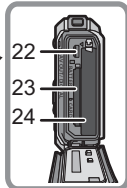
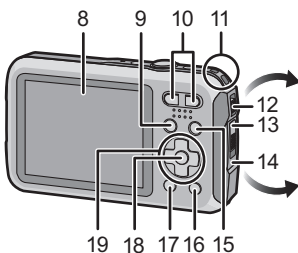
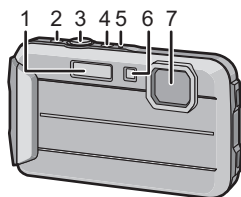
- Laissez sécher l'appareil en le plaçant sur un linge sec. Cet appareil est conçu pour l'égouttement de l'eau pouvant s'infiltrer dans les interstices autour des touches de zoom, de l'interrupteur, etc.
- N'asséchez pas l'appareil avec un séchoir à cheveux ou un appareil similaire. La déformation que cela pourrait provoquer risque de nuire à l'étanchéité à l'eau de l'appareil.
- N'utilisez pas de substances chimiques telles que benzène, solvant ou alcool ni de savons ou détergents.



4 Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de gouttelettes d'eau, ouvrez le couvercle latéral et, avec un linge doux et sec, essuyez toute gouttelette ou grain de sable qui pourrait se trouver à l'intérieur.

- Si le couvercle latéral devait être ouvert sans que l'appareil ne soit complètement sec, des gouttelettes d'eau pourraient adhérer à la carte mémoire ou à la batterie. De plus, de l'eau pourrait s'accumuler dans l'interstice autour du logement de la carte/pile ou du connecteur. Assurez-vous de bien essuyer la moindre gouttelette d'eau avec un linge doux et sec.
- Des gouttelettes d'eau pourraient s'infiltrer dans l'appareil si le couvercle latéral est fermé alors qu'il est encore mouillé, causant ainsi de la condensation et des problèmes de fonctionnement.

Noms des composants



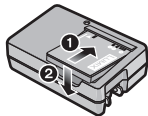
- | | |
|--|---|
| <p>1 Flash</p> <p>2 Touche d'images animées</p> <p>3 Déclencheur</p> <p>4 Touche de mise en/hors marche [ON/OFF]</p> <p>5 Microphone</p> <p>6 Voyant du retardateur/
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique/
Voyant à diode</p> <p>7 Objectif</p> <p>8 Écran à cristaux liquides</p> <p>9 Touche du mode [MODE]</p> <p>10 Touches de zoom</p> <p>11 Œillet de la dragonne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la dragonne soit fixée lorsque vous utilisez l'appareil photo de façon à garantir qu'il ne tombe pas. <p>12 Levier de dégagement</p> <p>13 Verrou [LOCK]</p> <p>14 Couvercle latéral</p> <p>15 Touche de lecture [▶]</p> <p>16 Touche de menu rapide [Q.MENU]/
Touche d'effacement/d'annulation [⏏/↵]</p> | <p>17 Touche de l'affichage [DISP.]</p> <p>18 Touche du menu/réglage [MENU/SET]</p> <p>19 Touches du curseur</p> <p>20 Haut-parleur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prenez soin à ne pas couvrir le haut-parleur avec vos doigts. Cela pourrait rendre le son inaudible. <p>21 Réceptacle du trépied</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un trépied avec vis d'une longueur de 5,5 mm (0,22 pouce) ou plus pourrait endommager l'appareil. <p>22 Prise de sortie AV/numérique [AV OUT/DIGITAL]</p> <p>23 Logement de la carte</p> <p>24 Logement de la batterie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'un adaptateur secteur est employé, assurez-vous que le coupleur c.c. Panasonic (DMW-DCC10 : vendu séparément) et que l'adaptateur secteur (DMW-AC5PP : vendu séparément) sont utilisés. • Assurez-vous de toujours utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC5PP : vendu séparément). |
|--|---|

Chargement de la batterie

Utilisez le chargeur et la batterie dédiés à cet appareil.

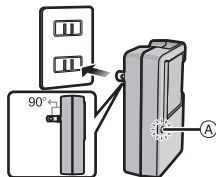
- La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.
- Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur [10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F)].

- 1** Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.



- 2** Branchez le chargeur à la prise électrique.

- L'indicateur [CHARGE] (A) s'allume et le chargement démarre.



■ À propos de l'indicateur [CHARGE]

Allumé : Recharge en cours.

Éteint : La recharge est terminée. (Durée de chargement : Env. 120 minutes)

■ À propos des batteries compatibles avec l'appareil

Utilisez la batterie DMW-BCK7PP.

Mise en place et retrait de la carte (vendue séparément)/de la batterie

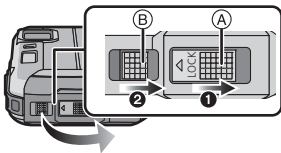
- Assurez-vous que l'appareil photo est hors marche.
- Vérifiez qu'aucun corps étranger n'a pénétré dans l'appareil.
- Nous recommandons l'utilisation d'une carte mémoire Panasonic.

1

❶ : Faites glisser le verrou [LOCK] (A) pour déverrouiller le loquet.

❷ : Faites glisser le levier de dégagement (B), puis ouvrez le couvercle latéral.

- Assurez-vous de toujours utiliser des batteries de marque Panasonic (DMW-BCK7PP).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.

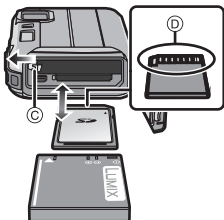


2

Batterie : En prenant soin de bien orienter la batterie, insérez-la à fond jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée, puis vérifiez que la batterie est maintenue en place par le levier (C). Tirez sur le levier de dégagement (C) dans le sens de la flèche pour retirer la batterie.

Carte : Poussez la carte au fond jusqu'à ce que vous entendiez un clic tout en prenant soin qu'elle soit dans le bon sens. Pour retirer la carte, appuyez à fond jusqu'à l'émission d'un déclic, puis tirez-la vers le haut.

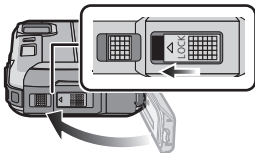
Ⓧ : Ne touchez pas aux bornes de raccordement de la carte.



3

Fermez le couvercle latéral jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position, puis faites glisser le loquet [LOCK] vers [◀].

- Vérifiez que la partie rouge du loquet [LOCK] n'est pas visible.



Nota

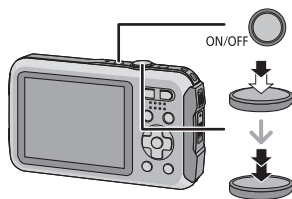
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avalier.

Séquence des opérations

1 Appuyez sur la touche de mise en/hors marche [ON/OFF].

- L'horloge n'est pas réglée lors de l'achat de l'appareil photo. Réglez l'horloge avant d'utiliser l'appareil photo.

2 Appuyez sur le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point, puis enfoncez-le complètement pour prendre la photo.



■ Sélection du mode d'enregistrement

Appuyez sur la touche [MODE] pour sélectionner le mode d'enregistrement.

- : Pour saisir des images avec les réglages automatiquement sélectionnés par l'appareil.
 - : Pour saisir des images avec vos propres réglages.
 - : Dans ce mode, il est possible de vérifier l'effet sur l'image durant l'enregistrement en cours.
 - : Ce mode est idéal pour prendre des photos d'événements sportifs, etc.
 - : Ce mode est idéal pour prendre des photos montrant la neige aussi blanche que possible sur des pentes de ski ou des montagnes couvertes de neige.
 - : Ce mode est idéal pour prendre des photos sous l'eau jusqu'à 3 m (10 pieds) et sur la plage.
 - : Ce mode est idéal pour prendre des photos à des profondeurs de 3 m (10 pieds) à 7 m (23 pieds).
 - : Ce mode permet des prises de vues panoramiques.
- SCN** : Pour saisir des images en fonction de la scène.

■ Enregistrement d'images animées

Appuyez sur la touche d'images animées pour lancer l'enregistrement.

- Appuyez de nouveau sur la touche d'images animées pour mettre fin à l'enregistrement.
- La durée maximum d'enregistrement en continu d'images animées est de 29 minutes 59 secondes. La durée maximum d'enregistrement restante pour l'enregistrement en continu est affichée à l'écran.

■ Réglage du menu

Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher l'écran du menu pour modifier les fonctions d'enregistrement, les paramètres de l'appareil photo et d'autres réglages.

■ Visualisation des images

Appuyez sur [▶].

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image.

■ Effacement des images

Sélectionnez l'image, puis appuyez sur [🗑️/↶].

- L'écran de confirmation est affiché. L'image est effacée en sélectionnant [Oui].

■ À propos de [Lampe DEL] ([Configuration])

Si la fonction est réglée sur [🔦] et que vous maintenez ▶ (⚡) enfoncée sur l'écran de veille à l'enregistrement, la lampe s'allume pendant 60 secondes.

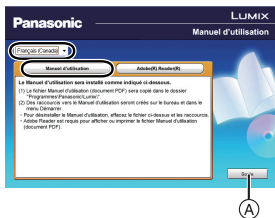


Consultation du manuel d'utilisation (format PDF)

Pour plus de détails concernant le fonctionnement de cet appareil photo, consultez le “Manuel d'utilisation Fonctions avancées (format PDF)” sur le CD-ROM fourni. Installez-le sur votre ordinateur pour en faire la lecture.

■ Windows

- 1** Mettez l'ordinateur en marche et insérez le CD-ROM du manuel d'utilisation (fourni).
 - 2** Cliquez sur [Manuel d'utilisation].
 - 3** Sélectionnez votre langue préférée et cliquez sur [Manuel d'utilisation] pour installer.
 - 4** Double-cliquez sur le raccourci “Manuel d'utilisation” sur le bureau.
- (A) Pour revenir au menu d'installation.



■ Si le manuel d'utilisation (format PDF) ne s'ouvre pas

Vous devez avoir Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou encore Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour consulter ou imprimer le manuel d'utilisation (format PDF).

- Il est possible de télécharger la version Acrobat Reader compatible avec votre système d'exploitation à partir du site Web suivant :
<http://get.adobe.com/reader/otherversions/>

Installation du logiciel fourni

- Le CD-ROM fourni contient les logiciels suivants.
 - PHOTOfunSTUDIO 9.0 SE (Windows8/7/Vista/XP)
 - LoiLoScope – version complète d'essai de 30 jours (Windows8/7/Vista/XP)
(Ceci n'installera qu'un raccourci vers le site de téléchargement de la version d'essai.)
- Avant d'insérer le CD-ROM, fermez toutes les applications.

1 Vérifiez l'environnement de votre ordinateur.

- Pour plus de détails sur l'environnement d'exploitation ou le mode de fonctionnement, reportez-vous au "Manuel d'utilisation Fonctions avancées" (format PDF) ou les modes d'emploi des logiciels respectifs.

2 Insérez le CD-ROM comprenant les logiciels fournis.

- Lors de l'insertion du CD-ROM fourni, le menu d'installation s'amorce.

3 Cliquez sur [Applications] sur le menu d'installation.

4 Cliquez sur [Installation recommandée].

- Effectuez l'installation selon les messages qui apparaissent à l'écran.

Nota

- Les logiciels compatibles avec votre ordinateur seront installés.
- "PHOTOfunSTUDIO" et "LoiLoScope" ne sont pas compatibles avec Mac.

Spécifications

Les spécifications sont sous réserve de modifications.

Appareil photo numérique :

Informations pour votre sécurité

Source

d'alimentation : 5,1 V c.c.

Consommation

d'énergie : 1,0 W (Prise de vue)

0,6 W (Visualisation)

Nombre de pixels	16 100 000 pixels	
Capteur d'image	DCC de 1/2,33 po, nombre total de pixels 16 600 000 pixels, filtre couleurs primaires	
Objectif	Zoom optique 4×, f=4,5 mm à 18 mm (Équivalent pour une pellicule photo de 35 mm : 25 mm à 100 mm)/ F3.9 (Grand-angle) à F5.7 (Téléobjectif)	
Stabilisateur de l'image	Méthode optique	
Plage de mise au point	Normal	50 cm (1,6 pied) (Grand-angle)/ 1 m (3,3 pieds) (Téléobjectif) à ∞
	Macro/ Automatisation intelligente/ Images animées	5 cm (0,16 pied) (Grand-angle)/ 1 m (3,3 pieds) (Téléobjectif) à ∞
	Mode scène	Il peut y avoir des différences dans les réglages ci-dessus.
Système d'obturation	Obturateur électronique+ Obturateur mécanique	
Éclairage minimum requis	Environ 14 lx (lorsque i-faible éclairage est utilisé, la vitesse d'obturation est de 1/30 ^e de seconde)	
Vitesse d'obturation	8 secondes à 1/1300 ^e de seconde Mode [Ciel étoilé] : 15 secondes, 30 secondes, 60 secondes	
Exposition EA	Automatique (Réglage automatique de l'exposition)	
Mode photométrique	Multiple	
Écran ACL	Écran à cristaux liquides à matrice active de 2,7 po (4:3) (Environ 230 000 points) (champ de vision d'environ 100 %)	

Microphone	Monaural
Haut-parleur	Monaural
Support d'enregistrement	Mémoire interne (Environ 70 Mo)/Carte mémoire SD/ Carte mémoire SDHC/Carte mémoire SDXC
Format de fichier d'enregistrement	
Image fixe	JPEG (basé sur "Design rule for Camera File system", basé sur la norme "Exif 2.3")/conforme à DPOF
Images animées	MP4
Format de compression audio	AAC
Interface	
Numérique	"USB 2.0" (haute vitesse)
Analogique vidéo	NTSC
Audio	Sortie de ligne audio (monaural)
Prises	
[AV OUT/DIGITAL]	Prise spécialisée (8 broches)
Dimensions (parties en saillie non comprises)	Environ 103,7 mm (L)×58,3 mm (H)×19,7 mm (P) [4,08 po (L)×2,3 po (H)×0,77 po (P)]
Poids	Environ 144 g/0,317 lb (avec carte et batterie) Environ 125 g/0,275 lb (carte et batterie non comprises)
Température de fonctionnement	– 10 °C* à 40 °C (14 °F* à 104 °F) * La performance de la batterie (nombre d'images enregistrables/durée d'opération) peut diminuer temporairement lors de l'utilisation de l'appareil à des températures entre – 10 °C à 0 °C (14 °F à 32 °F) (lieux où règne une basse température, tels que centres de ski et en haute altitude).
Humidité relative de fonctionnement	10 % à 80 %
Étanchéité à l'eau	Équivalent à la norme CEI 60529 "IPX8". [Utilisation sous l'eau pendant 60 minutes, à une profondeur de 7 m (23 pieds)]

Résistance aux chocs	<p>L'appareil a été testé en conformité avec la norme "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock"*.</p> <p>* "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" est une norme du Département de la défense des États-Unis qui s'applique aux méthodes de test et dans le cadre de laquelle des groupes de cinq appareils ont subi un total de 26 chutes, d'une hauteur de 122 cm (4 pieds) et dans 26 orientations (8 coins, 12 arêtes et 6 faces).</p> <p>(Si l'un des appareils échoue au test, un nouveau groupe de 5 appareils est soumis au test)</p> <p>• La méthode de test de résistance aux chutes de Panasonic est basée sur la norme "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" mentionnée ci-dessus. Toutefois, la hauteur des chutes a été changée de 122 cm (4 pieds) à 150 cm (5 pieds) et les appareils ont été testés sur une surface de contreplaqué de 3 cm (0,1 pied) d'épaisseur. Ce test a été réussi. (Sans tenir compte des dommages cosmétiques, tels que la perte de peinture ou de la distorsion à l'endroit de l'impact.)</p> <p>Il n'est pas garanti que l'appareil ne subisse aucun bris ou dysfonctionnement dans toutes les conditions.</p>
Étanchéité à la poussière	Équivalent à la norme CEI 60529 "IP6X".

Chargeur de batterie (Panasonic DE-A91B) :

Informations pour votre sécurité

Entrée :	~ 110 V à 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A
Sortie :	=== 4,2 V, 0,43 A
Température d'opération :	<p>0 °C* à 40 °C (32 °F* à 104 °F)</p> <p>* La batterie ne peut être chargée à une température sous 0 °C (32 °F). (L'indicateur [CHARGE] clignote lorsque la batterie ne peut être chargée.)</p>

Mobilité de l'appareil :






Transportable

Bloc-batterie (lithium-ion) (Panasonic DMW-BCK7PP) :

Informations pour votre sécurité

Tension/capacité :	3,6 V/680 mAh
---------------------------	---------------

Accessoires

N° de pièce	Illustration	Description
DMW-BCK7		Bloc-batterie
DMW-AC5		Adaptateur secteur*
DMW-DCC10		Coupleur c.c.*
DMW-USBC1		Câble de connexion USB
DMW-AVC1		Câble AV

Les numéros de produits sont à jour en date de janvier 2013. Ces numéros sont sujets à des modifications.

- * L'adaptateur secteur (vendu séparément) ne peut être utilisé qu'avec le coupleur c.c. (vendu séparément). L'adaptateur secteur (vendu séparément) ne peut être utilisé seul.
- NOTA : Les accessoires et(ou) les numéros de modèle peuvent varier selon les pays. Consultez le détaillant de votre région.

Garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

LUMIX DMC-TS25	Un (1) an
-----------------------	------------------

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle. Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-99-LUMIX (1-800-995-8649)

Télécopieur : (905) 238-2360

Lien courriel : lumixconcierge@ca.panasonic.com

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- QuickTime et le logo QuickTime sont des marques de commerce ou des marques déposées de Apple Inc. et sont utilisées sous licence.
- Mac et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.
- Ce produit utilise la technologie "DynaFont" de DynaComware Corporation. DynaFont est une marque déposée de DynaComware Taiwan Inc.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit.



Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et(ou) du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et(ou) obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visitez le site <http://www.mpegla.com> .

Panasonic[®]

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2013

Imprimé en Chine